An investigation of Lexical Gap in standard Persian in comparison with compound and phrasal verbs in Mousirazi dialect

Rouhollah Yaghoubi

Abstract

Mousirazi dialect is one of the southern Khorasan Razavi dialect which is spoken in the Mousiraz village in the neighborhood of Gonabad city. This research seeks to ascertain the extent to which vocabulary or random vocabulary is used in Persian language, in comparison with some compound and phrasal verbs in the Mousirazi dialect. Due to immigration to other cities and the declination of the native population of this village, the dialect is in danger, as the new generation has a very different life style in which you hardly encounter the elders’ language especially in vocabularies. In this study, the method is field research and the data were collected through interviews with a different range of people especially elderly native speakers. The collected data were limited to 93 of the current compound verbs and phrases and the words from other categories were disregarded. The results indicated that there are verbs including compound verbs without any equivalence in standard Persian. It is notable that in Mousirazi dialect verbs that represent emotions and interpersonal relationships are used with a wider range rather than standard Persian.

Keywords: Lexical Gap, accidental Gap, standard language, compound verbs, Mousirazi dialect.

1 Ph.D. student of Linguistics in Tarbiat Modares University, Tehran, Iran.
Email: yaqubi.ruollah@gmail.com.

Received: 20/Apr/2016 Accepted: 21/ Sep /2018